

Curso GRATUITO "Esta Cuaresma habla Cristo en Versión Original y sin Subtítulos"

(Hebreo bíblico práctico)

MOTIVACIÓN del CURSO

Los estudios de hebreo bíblico están, por lo general, académicamente estructurados en ciclos muy especializados, exclusivamente universitarios, dentro de inquietudes filológicas, exegéticas, históricas o de otras ciencias positivas o del espíritu. El presente curso se plantea desde otra perspectiva: Como **taller eminentemente práctico** que desea despertar en el alumno el gusto por la literatura del Antiguo Testamento y por cuanto en ella nos recuerda a Cristo.

El nivel del curso es, por consiguiente, divulgativo y asequible a adultos que hayan superado una formación equivalente a ESO o antigua EGB.

OBJETIVOS

- Ayudar a que el alumno vislumbre la riqueza tanto espiritual como estética que el Antiguo Testamento puede ofrecer al cristiano del siglo XXI.
- Ofrecer elementos para desarrollar dinámicas personales de oración mediante la lectura en versión original de textos sencillos de la Biblia hebrea.

COMPETENCIAS que puede adquirir el alumnado:

- Mayor familiaridad con el Antiguo Testamento;
- Comprensión **elemental** de los principales contenidos semánticos de versículos con sintaxis sencilla (con ayuda de diccionarios y herramientas disponibles -sin coste- en internet).

METODOLOGÍA del curso:

- 4 sesiones semanales PRESENCIALES de 40-50 min cada una;
- 40 min semanales de trabajo PERSONAL del alumno en su casa;
- Opcional para el que lo desee: trabajo ESCRITO de fin de curso (5h de trabajo personal más entrevista individual de 20 min para evaluar con el profesor).

PROGRAMA de las sesiones PRESENCIALES:

1ª sesión:

- Advertencias preliminares sobre las peculiaridades de las lenguas semíticas.
- Presentación de un primer grupo las letras del alfabeto hebreo: aplicación práctica al nombre divino YHUH.
- Nuestro primer verbo: "Crear"(¿de la nada?).
- Dudas y, si procede, debate final (no más de 10 min).

2ª sesión:

- Corrección de tareas propuestas el día anterior.
- Presentación de un segundo grupo de letras: Aplicación a algunas palabras de Gn 1,1.
- Marcas del plural de sustantivos masculinos y femeninos; ejemplos prácticos: Elohim, sebaot.
- Dudas y, si procede, debate (no más de 10 min).

3ª sesión:

- Corrección de tareas propuestas el día anterior.
- Presentación de un tercer grupo de letras: Aplicación a un versículo de sintaxis fácil.
- Marcas de los pronombres afijos.
- Dudas y, si procede, debate (no más de 10 min).

4ª sesión (última):

- Corrección de tareas propuestas el día anterior.
- Presentación de letras que falten hasta completar y recapitular el alfabeto: Aplicación a un versículo de sintaxis fácil.
- Conjugación verbal elemental.
- Debate final sobre los temas que pueden ser objeto de trabajo de fin de curso (solo para los alumnos que deseen realizarlo).

- PROFESORADO

Julián ALONSO GARCÍA, experto en árabe moderno, conocedor de lenguas semíticas litúrgicas.

(Se pueden pedir referencias al presbítero Sr.D. Alfredo Delgado)

- MATERIAL necesario:

Sala para 10 personas con pizarra, tizas y acceso a Wifi.

- HERRAMIENTAS que debe llevar el alumno a clase (el coste de las mismas corre a cargo del mismo)

Cuaderno, lápiz, hojas sueltas DIN A4 blancas (unas 10 por sesión) y -si es posible- ordenador portátil.

- LIBRO de TEXTO:

Enrique Farfán Navarro "Gramática elemental del hebreo bíblico" (Se puede descargar en: http://www.mercaba.org/GET/cartel_idiomas_hebreo.htm)

- HERRAMIENTAS a emplear "on line":

<http://corpus.bibliamedieval.es/>

y con base en inglés: <http://biblehub.com/interlinear/>

- LECTURAS RECOMENDADAS:

-Gary D. Pratico and Miles V. Van Pelt "Basics of Biblical Hebrew" (descargable en:

<http://www.ntslibrary.com/PDF%20Books%20II/Pratico%20-%20Basic%20Biblical%20Hebrew.pdf>)

-Julio Treballe Barrera "Imagen y palabra de un silencio. La Biblia en su mundo" (excepto el primer capítulo y más largo que es el menos interesante para este taller): Disponible y prestable en algunas bibliotecas públicas.

- Direcciones interesantes en internet

-Algunas tesis de doctorado de la UCM disponibles sin coste en: <http://eprints.ucm.es/view/subjects/D=5F9=5F714.html>

Especialmente -para ampliar después de haber superado el taller-:

Andrason, Alexander (2011) "*Qatal, yiqtolm, weqatal y wayyiqtol*": modelo pancrónico del sistema verbal de la lengua hebrea bíblica: con el análisis adicional de los sistemas verbales de las lenguas acadio y árabe.

-Conferencias divulgativas (en francés) del célebre prof Römer:

<http://www.college-de-france.fr/site/thomas-romer/index.htm#course>